

Додаток 15
до постанови Кабінету Міністрів
України
від 13 березня 2013 р. № 185

ЗРАЗОК
бланка проїзного документа біженця

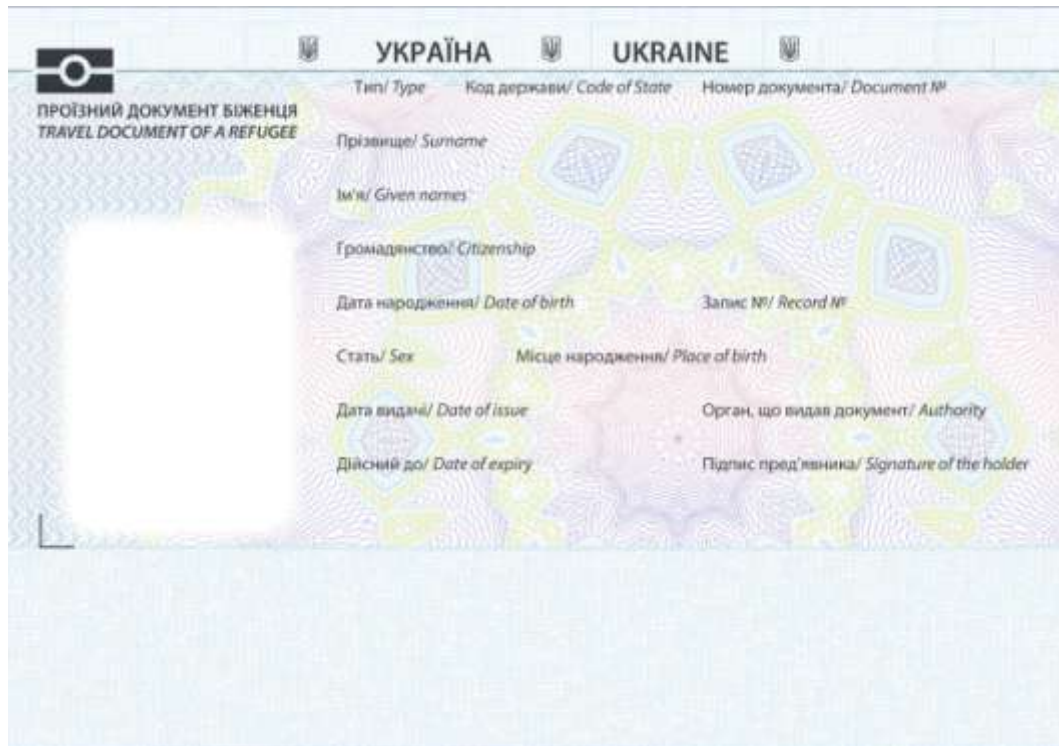
Лицьовий бік обкладинки



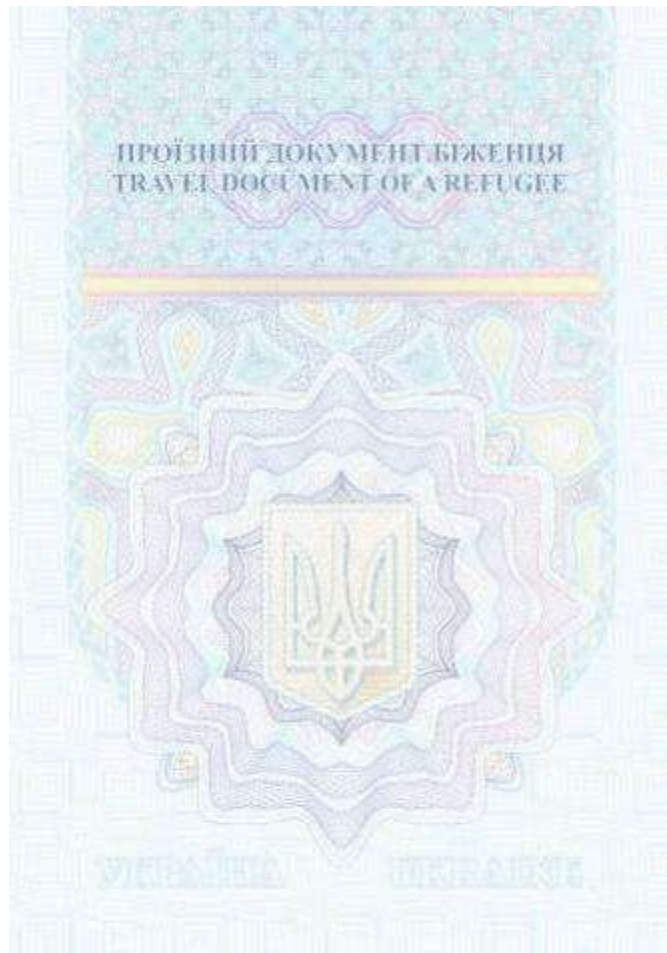
Внутрішній бік обкладинки (лівий форзац)



Лицьовий бік машинозчитуваної сторінки

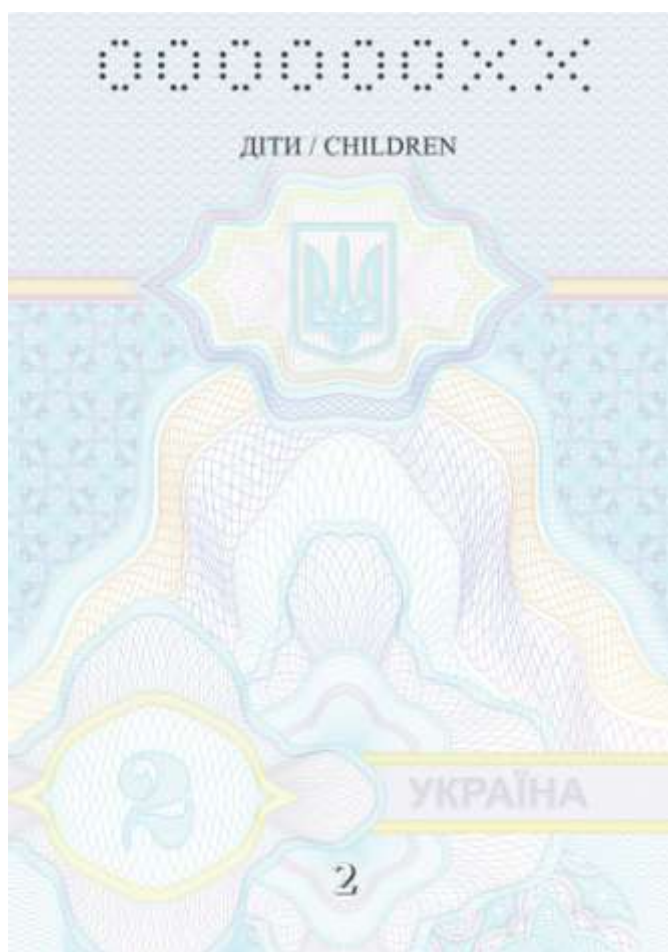


Зворотний бік машинозчитуваної сторінки



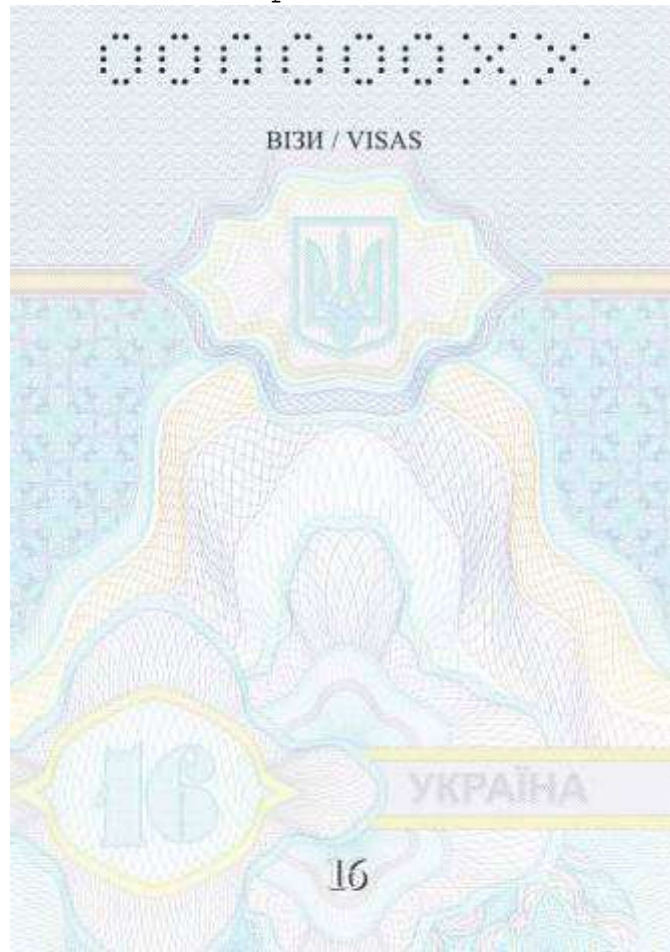


Сторінки 2–3





Сторінки 5–16



Внутрішній бік обкладинки (правий форзац)



ТЕХНІЧНИЙ ОПИС
бланка проїзного документа біженця

1. Бланк проїзного документа біженця має вигляд зшитої нитками обрізної книжечки розміром 88 x 125 міліметрів, що містить безконтактний електронний носій. Книжечка складається з обкладинки, 16 паперових сторінок та сторінки даних, яка виготовлена з багат шарового полімерного матеріалу і вшита між лівим форзацом та першою паперовою сторінкою проїзного документа біженця.

Розміри на схематичних діаграмах зазначаються без урахування допустимих технологічних відхилень під час виробництва.

У правій нижній частині обкладинки проїзного документа біженця імплантовано безконтактний електронний носій, який відповідає вимогам нормативних документів у сфері технічного та криптографічного захисту інформації і на який вноситься інформація, що знаходиться на сторінці даних проїзного документа біженця, додаткова змінна інформація, додаткові (факультативні) біометричні дані, параметри (відцифровані відбитки пальців рук), основні біометричні дані, параметри (відцифрований образ обличчя особи, відцифрований підпис особи), а також дані щодо забезпечення захисту інформації, що знаходиться на безконтактному електронному носії, відповідно до вимог Закону України "Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її спеціальний статус" (далі – Закон) та документів Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО).

Внесення на безконтактний електронний носій, який імплантовано у проїзний документ біженця, додаткової змінної інформації здійснюється виключно у порядку, встановленому Законом.

Зміст інформації, що вноситься на безконтактний електронний носій, який імплантовано у проїзний документ біженця, визначений Законом.

Безконтактний електронний носій забезпечує одноразовий запис та багаторазове зчитування даних згідно із стандартом ISO/IEC 14443A і захист даних відповідно до вимог ІКАО, що встановлюються до електронних документів.

Проїзний документ біженця скріплюється замкненим швом, виконаним нитками із захисними властивостями.

2. Обкладинка проїзного документа біженця виготовляється із зносостійкого палітурного матеріалу світло-синього кольору.

На лицьовому боці обкладинки проїзного документа біженця тисненням бронзовою фольгою виконано:

у верхній частині міститься контурне зображення малого Державного Герба України, під ним слово "УКРАЇНА" українською та англійською мовами, нижче – напис "ПРОЇЗНИЙ ДОКУМЕНТ БІЖЕНЦЯ (Конвенція від 28 липня 1951 року)" українською та англійською мовами;

у верхньому лівому куті нанесено дві скісні риски.

Під зазначеними написами відповідно до вимог міжнародних стандартів розміщується спеціальний символ, який свідчить, що у проїзний документ біженця імплантовано безконтактний електронний носій.

3. Для друкування внутрішніх лівого та правого форзаців обкладинки проїзного документа біженця використовується папір без оптичного відбілювача з трьома видами захисних волокон та не менш як 90-відсотковим вмістом бавовняної целюлози.

4. На лівому і правому форзацах проїзного документа біженця фарбами блакитного, бузкового, рожевого та жовто-зеленого кольорів способом офсетного та ірисного офсетного друку надруковано дві сітки регулярної структури, дві захисні сітки у вигляді орнаменту та гільйошні розетки, у верхній частині яких – псевдорельєфне зображення малого Державного Герба України блакитного кольору, у нижній – смуга з графічним псевдорельєфним зображенням слова "УКРАЇНА". У верхній частині виконано смугу жовто-зеленого кольору з гільйошним орнаментом регулярної структури, що відокремлюється лініями мікротексту "УКРАЇНА" та "UKRAINE" бузкового кольору.

5. Угорі правого форзаца українською мовою надруковано слова "СЛІД ПАМ'ЯТАТИ", нижче – текст українською мовою:

"Для в'їзду до іноземної держави необхідно обов'язково отримати візу, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

Невиконання митних і валютних правил може призвести до відкладення закордонної поїздки. Відомості про вимоги з цих питань Ви можете отримати у найближчій митниці.

Відповідно до міжнародних правил охорони здоров'я іноземна держава, до якої Ви прибули, може зажадати документ щодо вакцинації проти хвороб. За більш докладною

інформацією звертайтеся до місцевих органів охорони здоров'я.

У разі втрати, крадіжки або знищення проїзного документа Ви зобов'язані негайно повідомити про це органи внутрішніх справ України чи найближчу консульську установу України за кордоном.

З метою створення умов, що гарантують відшкодування в повному обсязі витрат, пов'язаних з непередбачуваними обставинами під час пересування за кордоном, Ви повинні бути застраховані.

Цей документ містить чутливі електронні пристрої. Для їх оптимального використання прохання не згинати, не перфорувати і не піддавати документ впливу крайніх температур або надмірної вологості."

Нижче зазначено найменування підприємства, що виготовило бланк проїзного документа біженця.

6. Сторінка даних проїзного документа біженця, виготовлена з багатошарового полікарбонату із захисним покриттям, призначена для внесення машинозчитуваної інформації та інформації про іноземця або особу без громадянства, а також реквізитів проїзного документа біженця.

7. На сторінку даних та безконтактний електронний носій, який імплантовано у проїзний документ біженця, інформація вноситься централізовано. На лицьовий бік сторінки даних проїзного документа біженця інформація вноситься способом лазерного гравіювання на внутрішньому шарі полікарбонату. Лицьовим боком сторінки даних є бік, прилеглий до першої паперової сторінки проїзного документа біженця.

Інформація, що вноситься на безконтактний електронний носій, відповідає вимогам ІКАО Doc 9303.

8. Відцифрований образ обличчя особи та відцифрований підпис особи виконуються на лицьовому боці сторінки даних проїзного документа біженця способом лазерного гравіювання.

9. Розміщення текстової інформації на сторінці даних проїзного документа біженця здійснюється паралельно корінцю бланка книжечки проїзного документа біженця починаючи від корінця бланка книжечки.

10. Лицьовий і зворотний боки сторінки даних проїзного документа біженця поділяються на сім зон згідно з вимогами ІКАО Doc 9303. Зони I–VI є зонами візуальної перевірки. Зона VII є машинозчитуваною зоною.

11. На лицьовому боці сторінки даних проїзного документа біженця містяться п'ять обов'язкових зон візуальної перевірки (I–V зони) та машинозчитувана (VII) зона. На зворотному боці сторінки даних проїзного документа біженця міститься зона VI.

12. Елементи даних у зонах I–V розміщуються у такій послідовності:

1) зона I. Одним рядком друкуються назва держави та зображення малого Державного Герба України, яке тричі повторюється. Нижче, двома рядками зазначається назва документа, далі, одним рядком – назви полів для внесення таких даних: "Тип", "Код держави", "Номер документа".

У лівій частині зони біля назви держави фарбою чорного кольору надруковано символ електронного документа;

2) зона II. Послідовно згори донизу друкуються назви полів для внесення таких відомостей про іноземця або особу без громадянства:

"Прізвище";

"Ім'я";

"Громадянство";

"Дата народження", "Запис №";

"Стать", "Місце народження";

3) зони III–IV. Продовження полів у такому ж порядку, як у зоні II, для внесення інших відомостей, а саме:

"Дата видачі", "Орган, що видав";

"Дійсний до", "Підпис пред'явника".

Назва поля, відведеного під відцифрований підпис особи, не друкується. Відцифрований підпис особи виконується під час персоналізації та розміщується під відцифрованим образом обличчя особи.

Текст друкується українською та англійською мовами;

4) зона V. Призначена для розміщення відцифрованого образу обличчя особи.

13. Зона VI. Зворотний бік сторінки даних.

14. Зона VII. Машинозчитувана зона призначена для внесення машинозчитуваної інформації, елементи даних якої друкуються за машинозчитуваною формою двома рядками. Відповідно до вимог ІКАО Doc 9303 визначаються структура даних машинозчитуваних рядків, позиціювання рядків у машинозчитуваній зоні, гарнітура, а також розмір шрифтів.

Фонові зображення сторінки даних складаються з фонових захисних сіток регулярної та нерегулярної структури,

гільйошних розеток, виконаних фарбами жовто-зеленого та бузкового кольорів. Дизайн доповнено графічним зображенням малого Державного Герба України.

Графічні зображення машинозчитуваної зони (зона VII) утворені сіткою нерегулярної структури і мають вигляд однотонного рисунка. Смуга відділяється від верхньої частини сторінки даних проїзного документа біженця лінією негативного мікротексту "УКРАЇНА" українською та англійською мовами.

Назву документа та назву держави у верхній частині сторінки даних проїзного документа біженця поділяє мікротекст чорного кольору "УКРАЇНА" українською та англійською мовами.

Зображення зворотного боку сторінки даних проїзного документа біженця складаються із зображення малого Державного Герба України у центральній частині гільйошної розетки фарбами жовто-зеленого та бузкового кольорів, що сформована за допомогою сіток нерегулярної структури та спеціального растру у вигляді мікротексту змінного розміру. У верхній частині у гільйошних сітках виконано назву документа українською та англійською мовами, нижче — смугу жовто-зеленого кольору з гільйошним орнаментом регулярної структури, що відокремлюється лініями мікротексту "УКРАЇНА" бузкового кольору українською та англійською мовами. Фонові графічні зображення нижньої частини зворотного боку сторінки даних проїзного документа біженця утворені сіткою нерегулярної структури блакитного кольору і мають вигляд однотонного рисунка.

Для друкування паперових сторінок проїзного документа біженця використовується папір без оптичного відбілювача з водяними знаками, трьома видами захисних волокон та не менш як 50-відсотковим вмістом бавовняної целюлози. Двотонний водяний знак має вигляд решітки з видовжених шестигранників, усередині яких надруковано слово "e-pass".

Дизайн першої — шістнадцятої паперових сторінок доповнено номерами сторінок, виконаних у гільйошних розетках у нижній частині сторінок.

Фарбою чорного кольору на другій — шістнадцятій паперових сторінках дублюється номер сторінки.

15. На першій паперовій сторінці українською та англійською мовами паралельно корінцю бланка книжечки проїзного документа біженця надруковано текст такого змісту:

"Цей документ є власністю України.

Цей документ є проїзним документом біженця відповідно до Конвенції про статус біженців 1951 року.

Документ видано з єдиною метою надати пред'явнику проїзний документ, який може використовуватися замість національного паспорта. Він не завдає шкоди і жодним чином не зачіпає національність його пред'явника.

Пред'явник має дозвіл на повернення в Україну протягом строку дії (чинності) цього документа.

Якщо пред'явник документа оселиться за межами України, він повинен, якщо він бажає знову їхати, звернутися до компетентних властей країни свого проживання за новим документом. Цей проїзний документ повинен вилучатися властями, які видають новий документ, і повертатися компетентному органу в Україні, що видав документ."

На другій – третій паперових сторінках у верхній частині проїзного документа біженця надруковано слово "ДІТИ".

На четвертій паперовій сторінці у верхній її частині паралельно коротшому краю надруковано українською та англійськими мовами слова "ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ".

На п'ятій – шістнадцятій паперових сторінках у верхній частині цих сторінок паралельно коротшому краю надруковано українською та англійською мовами слово "ВІЗИ".

Всі написи надруковано українською і через скісну риску англійською мовами.

16. На першій – шістнадцятій паперових сторінках фарбами блакитного, бузкового, рожевого та жовто-зеленого кольорів способом офсетного та ірисного офсетного друку надруковано дві сітки регулярної структури, дві захисні сітки у вигляді орнаменту та гільйонні розетки, у верхній частині яких – псевдорельєфне зображення малого Державного Герба України блакитного кольору, а у нижній – смуга з графічним псевдорельєфним зображенням слова "УКРАЇНА". У верхній частині виконано смугу з гільйонним орнаментом регулярної структури, що відокремлюється лініями мікротексту "УКРАЇНА" українською та англійською мовами.

17. Проїзний документ біженця виготовляється з використанням багатокомпонентного захисного друку.

18. Усі сторінки проїзного документа біженця мають захисні елементи, виконані спеціальними фарбами відповідно до розробленої в установленому порядку схеми захисту.

19. На першій паперовій сторінці проїзного документа біженця способом високого друку проставляються серія,

позначена двома літерами, та шестизначний номер бланка книжечки проїзного документа біженця.

20. На першій – шістнадцятій паперових сторінках та на правому боці обкладинки на відстані 5 ($\pm 0,5$) міліметрів від верхнього обрізу бланка книжечки проїзного документа біженця способом лазерної перфорації проставляються серія, позначена двома літерами, та шестизначний номер проїзного документа біженця.

Схематична діаграма 1

Лицьовий бік обкладинки



Схематична діаграма 2

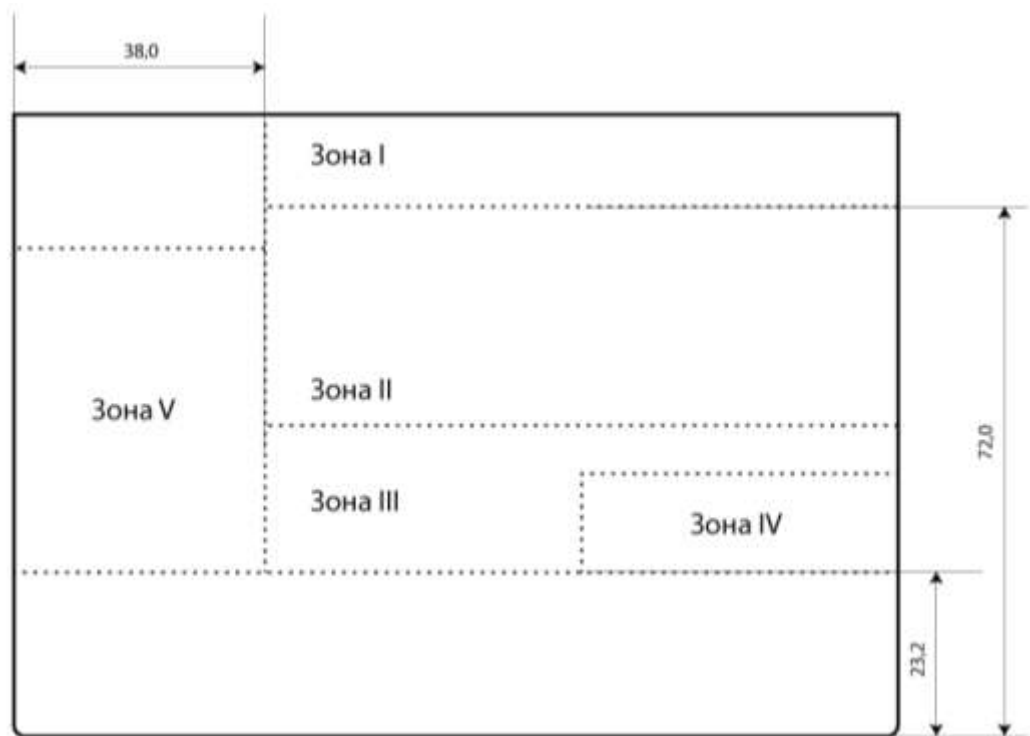
Внутрішній правий бік обкладинки (правий форзац)



Схематична діаграма 3

Машинозчитувана сторінка (сторінка даних)

Розміщення зон



Схематична діаграма 4

Машинозчитувана сторінка (сторінка даних)

Розміщення полів



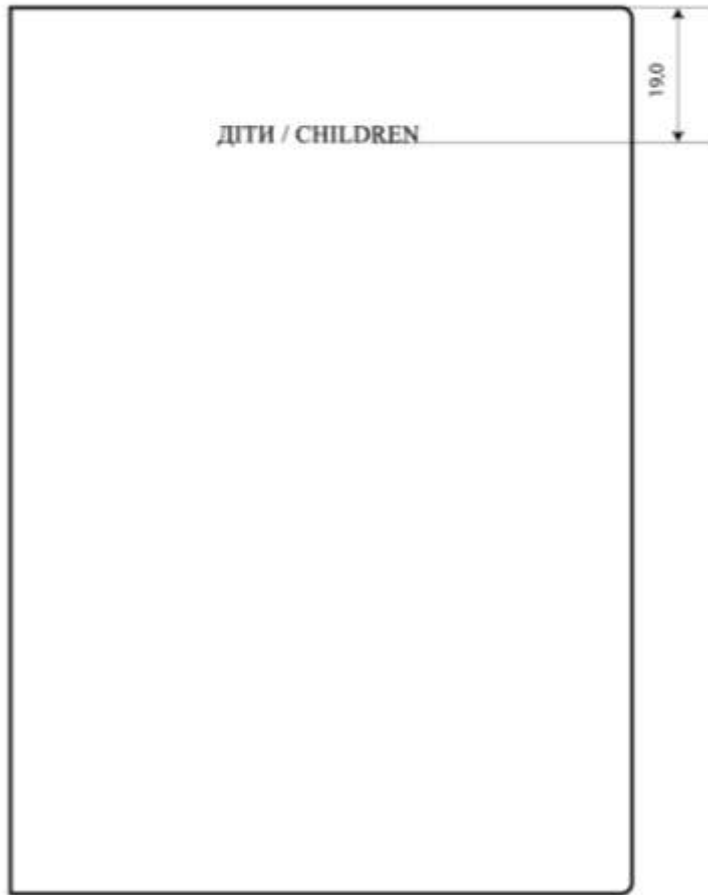
Схематична діаграма 5

Сторінка 1



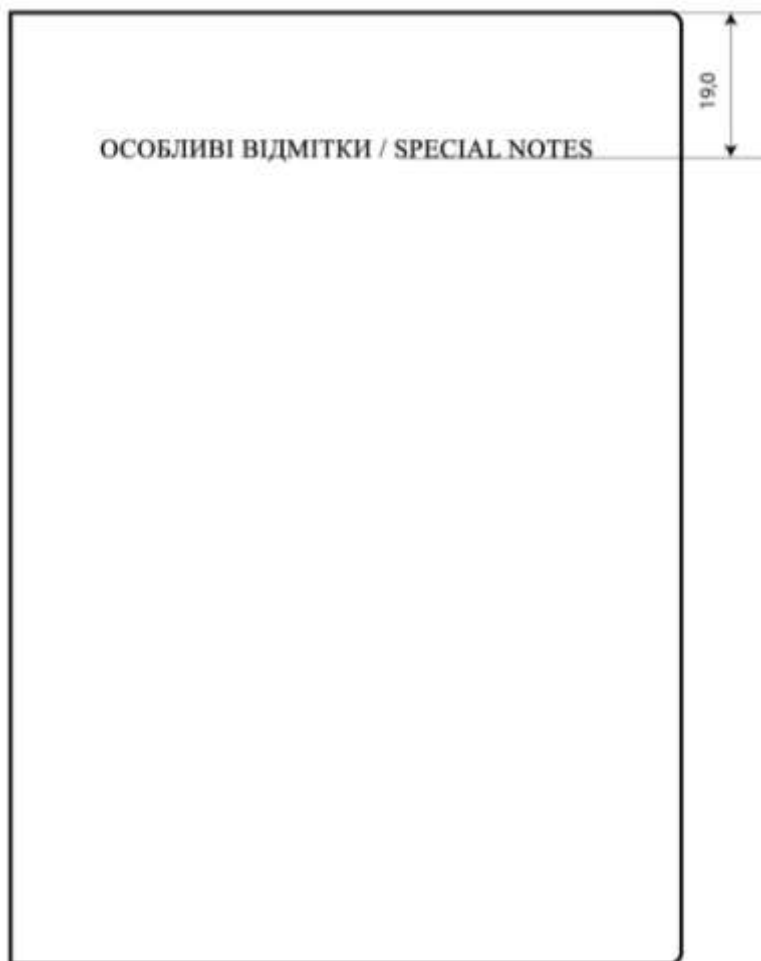
Схематична діаграма 6

Сторінки 2-3



Схематична діаграма 7

Сторінка 4



Схематична діаграма 8

Сторінки 5–16

